

(一) 對計劃的需要及申請人的能力

1. 制訂計劃的背景

根據香港政府的人口普查數字，顯示本港有近三十多萬名少數族裔居住，部分南亞裔青年雖擁有香港身份證，但並不一定自小在香港接受教育，故此南亞裔青少年在香港求學時，學校多遷就其能力及語言，各科多以英語為主，中文為輔助，學習中文科則多以聽和講為主，而讀寫則甚差，故此大多數非華語學生的中文水平及成績不理想，難以融入香港社區及校園生活，自成一隅，對他們的升學及就業造成嚴重影響，在校同學多只與非華語同儕交流溝通，畢業後多限制在非華語小圈子社交群，就業又遇到溝通困難，窒礙他們正常成長為社會一份子。

以學習中文為第二語言的非華語香港學生，應享有平等的升學及就業機會，可惜因與華語學生的語言環境差異太大，引致由小學開始，便遇上學習中文障礙，成績往往落後於華語學生。加上學校資源有限，又要應付種種教育改革，如新高中文憑試、通識科、校本評核、三三四學制等，很多學校未能即時有效地徹底解決非華語學習中文問題。

政府於二零零八年十一月公布中小學中國語文調適學校教材（非華語學生適用）及《中國語文課程補充指引（非華語學生）》，並連同一系列配套教學參考資料派發學校，但有關中學非華語學生學習中文科的教科書及教材，在市場上只有兩三套較為切合中學需要，即由優質教育基金贊助地利亞修女紀念學校（百老匯）編寫的「沉浸中文非華語學生中文課程」、香港大學編寫的「新版中文八達通」及「GCE AS 中文」等教科書，從中可見為非語學生提供適切的中文教科書是有其逼切性，因未來將會有更多主流學校的非華語學生應考有關公開試，據 2019 年政府公佈有超過 8600 名非華語學生就讀中學，坊間的教學課本可供選擇明顯不足。

越來越多非華語學生經過小學的中文學習後，他們的中文能力比以往的學生較為優秀。到中學後，校本教材大多遷就普遍非華語學生的能力，未能讓他們學習更為進深的中文知識，導致他們對中文的興趣、信心日益減少。不過，他們的中文水平亦未能應付主流的中學中文課程，老師亦未能個別照顧他們的需要，致使這些非華語學生對中文產生抗拒。

另一方面，教育局於 2014 年推出《中國語文課程第二語言學習架構》，從第二語言學習者的角度出發，進一步照顧非華語學生學習「中文作為第二語言」的需要。本校曾參加教育局語文教學支援計劃，感受到現有的校本教材未能與第二語言學習架構掛勾，讓非華語學生更有系統學習更進深的中國語文，對寫作和說話方面等表達技巧幫助有限。市場上的課本，大多為 2014 年前編寫，亦未能配合第二語言架構，編寫新的校本教材，實有其需要。

英國中等教育證書(GCSE)於兩年前改制，並於 2019 年進行第一次新課程的考試。本校亦有參加該次的考試，部分學生表現未如理想。究其原因，本校的校本教材未能配合新課程，學生難以掌握新的課程內容。本校於 2014 年曾申請 貴基金的資助，編寫了一套非華語中國語文科教材，唯教材內容未能與新課程結合，教材目標亦與新課程不一致，學生只學習校本材料，對 GCSE 考試的信心不強，故本校希望透過編寫新的校本教材，讓學生更有系統學習中文，進一步能運用中文作學習媒介，融入香港的生活。

2. 學校簡介

加拿大神召會嘉智中學創立於 1954 年，80 年代由石硤尾遷往屯門現校址，至今已有 25 年。本校藉著基督精神，包容不同階層及種族，教育學生成為有責任感和方向感的終身學習者，成長為盡責公民。本校 10 年前開始取錄非華語學生，現有約 80 名，佔全校約四分之一。

本校非華語學生多領取綜援或獲批學生資助全額津貼，部分更是剛獲批來港定居，不懂中文及英文，而有部分則英文基礎薄弱，學習動機欠佳；另一方面，亦有些非華語學生經過多年的學習，比一般非華語學生能學習更加高階的中文課程，有些學生更嘗試到主流中文班上課。

本校曾於 2014 年獲得優質教育基金撥款，讓本校老師為學生編寫切合當時需要的中文教材。舊有教材成功令非華語學生提升中文能力，同學在聽說讀寫方面都有紮實的基礎。在這個基礎上，本計劃希望透過學習進階中文，再次提升學生的中文水平。故此，需要重新編訂新教材套，使課程能配合他們需要，以提高學生的學習動機，讓他們日後能在香港進修、就業。

3. 計劃成為學校策略發展的一部分

- (1) 在新高中學制下，幫助非華語學生學習中國語文，繼而自學中文，能使用中文作學習，順利融入社會，為他們設計適切的中文課教科書及教材套是學校優先發展的項目。
- (2) 本校近年一直推動「啓航教室」並寫入校務計劃之中。「啓航教室」致力使學生能積極投入學習活動，改善教材是其中重要的一部分，重新編寫非華語校本教材能讓學生有所依，提升學習效率。
- (3) 本校針對非華語學生的需要，在舊有教材的基礎上，不斷編寫新的非華語中文科課本教材套，強化其中文聽說讀寫的能力，針對新的 GCSE 及 GCE 公開試要求。

4. 學校就推行計劃作好準備及具備有利推行計劃的因素

- (1) 學校一直有撥出資源，透過相關團體幫助，聘請能以流利三語溝通(中文、烏都語、英文)的非華語裔教學助理協助，處理非華語學生的紀律問題，確保計劃的流暢推行。
- (2) 本校以往在課程改革初期，曾對初中中文科進行課程剪裁，不運用出版社的中文科教科書，所有學生教學材料全由中文科老師重新編撰，故此老師擁有豐富的教材製作經驗。
- (3) 學校早在 2010 年錄取非華語學生，老師均有多年教授非華語學生的經驗，並且有進修有關第二語言的課程。學校亦一直與非華語學生家長合作，得家長的信任。
- (4) 學校近年常往與處理非華語學童的相關團體交流及探訪，如香港基督教服務處(少數族裔服務組)、基督教勵行會屯門站及上水服務中心、地利亞修女紀念學校(百老匯)等，獲取不少寶貴資料及意見，以便籌劃及推行計劃。
- (5) 本校曾獲 貴基金支持，編寫針對非華語學生的校本教材，對編寫非華語學生中文教材擁有豐富經驗。在舊有教材的基礎上，老師對編寫新的教材更得心應手，此計劃能幫助非華語學生能提升中文成績。
- (5) 本校學生經常運用電子工具學習，老師亦常運用電子教學。在編製電子材料方面，無論學與教均有豐富經驗，自然得心應手。
- (6) 此計劃已得到校長、副校長、中文科科主任及所有中文科老師的認同和支持，大家都同意為此計劃作出支援及協助。

(二) 目的及目標

1. 目的

- (1) 為本校非華語學生提供切合第二語言學習架構的校本中國語文課程，建構非華語學生中文聽說讀的能力。為初中非華語學生打好中文基礎，提升對中國語文的信心和興趣，務求令非華語學生主動學習更進深的中文。
- (2) 為非華語中文與主流中文間的銜接教材，使他們能融入到主流中文課程，提升非華語學生的中文能力，達到以中文學習的水平。
- (3) 預備高中非華語學生應考 GCSE、GCE 及 DSE 中文科考試，以符合本港升學要求及畢業後工作要求，順利融入社會，消弭種族分歧。

2. 短期目標

(a) 課程設計

- (1) 為初中非華語學生設計切合第二語言學習架構的中文科課本教材套，包括教學大綱、以粵語及繁體字為基礎、聽說為主，讀寫為輔的課本、練習冊、工具書、說話及聆聽練習錄音檔、前測和後測試卷及考試卷，以連接升讀高中的中文課程。
- (2) 為中四級非華語學生切合新的中等教育文憑(GCSE)的中文科課本教材套，包括教學大綱、以銜接主流課程為目標的課本、練習冊、工具書、說話及聆聽練習錄音檔、前測和後測試卷及考試卷。
- (3) 在設計課程時，會加入進深的中文元素，務求令非華語學生學習更進階中文，為日後融入到主流中文作準備。

(b) 學生學習

- (1) 掌握粵語拼音技巧，認識粵語聲調
- (2) 能運用粵語作日常對話
- (3) 能使用工具書，包括查字典、尋找注音及解釋
- (4) 能利用英文翻譯簡單中文詞彙及句子
- (5) 能利用中文翻譯英文詞彙及句子
- (6) 能根據內容及主題寫作
- (7) 對中國文化如節日及習俗有所認識
- (8) 能口頭及書面匯報專題研習
- (9) 能理解閱讀材料的內容大意
- (10) 能欣賞作品的內容及表達手法
- (11) 能就說話內容提出意見
- (12) 應付 GCSE、GCE 公開考試

(c) 老師角色

老師通過編寫新的教材套，深化第二語言學習架構的教學技巧，應付非華語學生的學習差異問題。

3. 長遠目標

(a) 課程設計

- (1) 為將來的非華語學生，繼續編製非華語中文課教科書及教材套，幫助其應付第二語言和其他科目的中文運用需要。
- (2) 透過重新編寫教材，讓非華語學生更有系統的學習中文，使其增強對中文的信心，引發非華語學生對學習中文的動機，致使其能自學中文，提高其學習中文效能。
- (3) 在畢業時，非華語學生能掌握第五至八階段的中文課程，亦即達到可用中文學習的水平。

(b) 學生學習

- (1) 學生能操作較複雜的日常粵語對話
- (2) 能評價信息
- (3) 能有條理地組織文章
- (3) 學生能把中文段落翻譯為英文
- (4) 學生能把英文段落翻譯為中文
- (5) 學生掌握自學能力，包括查字典，進行終身學習

(c) 老師角色

發展具有粵語與繁體字特色的第二語言中文教學系統

(三) 對象及預期受惠人數

1. 學生：主要受惠為中一至中四級非華語學生共 4 班約 80 人及將來招收的非華語學生學生能在此計劃中實行小班教授中文課程，獲取更多支援及協助，幫助提升其語文能力。最重要的是，為銜接主流中文課程做好準備，對日後升學、就業為一助力，從而更好的融入香港社會。
2. 家長：中一至中四級非華語家長及其家庭成員超過 400 人。本校的非華語學生多來自基層家庭，父母教育水平不高，未能在學業上為子女提供適當的支援，老師和助理能以小組及課後育苗教授，家長可間接獲益。
3. 全校教職員及校長：共 51 人。當非華語學生能從計劃中得到改善中文，繼而能使其各科成績進步，在一定程度上減輕其他科目老師為應付學生的學習問題和壓力。
4. 全港有 200 間中學取錄超過 8600 名非華語學生，可提供更多中文科課本教材給其選擇，減輕其他學校老師自製教材的壓力，又可支援非華語學生的中文教學。

(四) 創意

自從政府推行融合教育，非華語學生學習中文課程已成為重要課題，教育局曾在 2014 年推出《中國語文課程第二語言學習架構》，環顧坊間有關中學非華語學生的教科書及教材，卻寥寥可數，只有約三兩套教科書較切合中學需要，即由優質教育基金贊助地利亞修女紀念學校（百老匯）編寫的「沉浸中文非華語學生中文課程」、香港大學編寫的「新版中文八達通」及「GCE AS 中文」等，其中有些已是早於 2014 年前撰寫，未能完全符合第二語言學習架構的編排。

本校曾得 貴基金的資助，編寫了一套四冊的非華語教材，以俾中一至中四級非華語學生學習中文之用。唯中等教育文憑(GCSE)於 2019 年改制，使教材未能符合學習、考試的需要。故本校希望透過編寫新的教材套，一方面能檢視舊有教材，另一方面更能切合現時政策的需要。

坊間仍沒有出版教科書及教材，讓非華語學生能學習更高階的中文課程，從而銜接到主流課程。非華語學生如只應付 GCSE、GCE 課程，對他們日後工作、進修幫助不大。如能編寫一套能銜接主流的教材套，幫助他們學習更進階的中文課程，雖未必能到達主流的水平，但使他們能運用中文作學習媒介，接觸更多的華人，對他們日後就業、進修有幫助。

本校期望得到優質教育基金的撥款，讓老師能編寫一套適合非華語學生使用的教材，教材除了有教科書外，亦能使用電子學習，透過坊間不同的 APPS，設計不同的電子課程，讓學生能自行學習，而老師從旁提點，既可提高學與教的效果，亦能提升學生的學習興趣與信心。

(五) 理念架構

本計劃的設計課程內容當中參考了不同文獻，課程會參考教育局在《中國語文課程第二語言學習架構》和《中國語文課程補充指引(非華語學生)》，進行課程調適。根據劉珣先生在《試論漢語作為第二語言教學的基本原則》及《邁向 21 世紀的漢語作為第二語言教學》中，強調教學原則對語言教學的重要性，其中提出幾點的原則，而這些原則正是本校今次計劃所實施的依據，可歸納為以下各點。

1. 培養運用漢語進行交際的能力

正好印證在初中階段強調聽說為主的訓練，並且符合教育局強調語文能力導向的精神，更有助解決非華語學生在港語言溝通的問題。而聽說能力可深化學生的語感，作為發展讀能力的。

2. 強化漢語學習環境，擴大學生對漢語的接觸面

本校華語與非華語學生比例約為 4 比 1，粵語環境有利非華語學生學習粵語，包括課後活動、平時生活接觸，我們可利用這有利條件，發揮學生學習語言的功效。

3. 以句子和話語重點，語音、語法、詞彙、漢綜合教學

這原則正好作為設計課本指引，設計課本內容時切忌把內容割裂，以課文為縱，採單元主題形式，裝載句子和話語重點，以語文常識教學為橫，由課文中抽取相關的語音、語法、詞彙及漢字，進行聽說讀寫的綜合教學活動。

4. 小步子

相對於華語學生，非華語學生的起步點每一個都不一樣，老師需根據學生的學習需要，幫助學生掌握課程內容，可以把內容拆成較小的步子，讓學生更易掌握。

5. 大量識字

一般非華語學生都有基本的聽說能力，大量識字可以積儲更多的詞彙，就可以獨類旁通，積累語感。

6. 培養閱讀能力

在積儲一定詞彙後，有系統地培養閱讀能力，使學生能應用所學字詞，進而通過模仿閱讀材料創作自己的文章。

本校早年曾進行初中中國語文科校本課程剪裁，不用坊間教科書，自製校本教材，而採用布魯姆的通達學習策略，其優點在於以單元形式訂定簡單易於操作評核的目標，再依目標設計教學內容，學習完成後，學生接受形成測驗(FORMATIVE TEST)。通過測試的同學可以進行增潤(ENRICHMENT)練習，未能過關的進

行訂正(CORRECTIONAL)練習，再接受第二次形成測驗，通過了才進行下一單元學習。這個教學策略主要以學生為本，且以標準參照模式有助了解學生進展情況，採用通達學習策略正切合本校非華語學生情況。

(六) 推行方案

| 活動 | 活動詳情 |
|---------------------------------|--|
| (1)正規課堂---- 中一至中四級非華語中文課分組教學 | <ol style="list-style-type: none"> 1 對象：全校中一至中四級非華語學生，每級一班，共四班，約 80 人。 2 在學期初先向四級非華語學生作中文試卷前測。各級會自製不同程度的校本教材套，切合各班非華語學生需要教授。 3 增聘兩位計劃助理老師輔助教學 <ol style="list-style-type: none"> 3.1 連同任教該組的中文老師(華語老師)，一同教導一組學生。 3.2 為照顧學習多樣性，有些非華語學生可能完全不懂中文的，或略懂中文，由助理老師特別輔導，以作過渡銜接。 3.3 老師及計劃助理作小班上課，能全面照顧非華語學生的需要，照顧差異，也能有較大的空間，進行分組活動，加添更多活動元素，了解學生需要及回應，又可即時回饋。 4 在課堂上教授聽說讀寫，並指導其完成工作紙、課堂活動、評估測考及課外考察活動。 5 施行日期：由 9 月至 6 月合共全 14 循環週，每次循環週(10 日)有 13 堂中文課，每堂中文是 40 分鐘，每名計劃助理要輔助任教兩班，每個循環周共 26 堂，兩名計劃助理共 52 堂。 6 全年完成後，會製作「中一至中四級非華語中文科課本教材套」 |
| (2)中一至中四級校本非華語中文科課本及教材套 | <ol style="list-style-type: none"> 1 課程規範 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 校本課程設計，配合《中國語文第二語言學習架構》實施 1.2 課程分核心部分和非核心部分，設定核心部分為基本學習要求，以照顧初學中文學生的需要，建立他們學習中文的信心；而一般的學生可以學習非核心部分，吸收新知識，增強效能感 1.3 聽說讀寫四部分能力範疇 1.4 每個單元以 GCSE 的六個課題為主題，另以華語能力導向分佈每個單元 1.5 採用螺旋式教學，每個學年學生均學習各類文體和修辭手法，務求鞏固所學，並每年精進 1.6 由於非華語學生的生活語境未必能聽說中文，所以課程初中著重大量識字，輔以文章和句子；中四著重表達、寫作，輔以中、英對譯 1.7 剪裁華語課程文章，切合學生需要，使學生習慣中文行文語氣，積累語感 1.8 學習寫作先由單句開始，進展至多句，再擴展至一段，最後可成篇完成 1.9 結合粵語及書面語進行聽說教學活動 1.10 認識粵語聲調 1.11 指導學生認識中文聽說規例與英文聽說的異同 1.12 採用台灣教育部出版之筆順法與筆劃計算法 1.13 字詞教學先認識簡單象形字，再進展至簡單的會意字，最後進展至形聲字 1.14 學生先認識字詞的形、音、義，再擴展至複詞 1.15 指導學生認識中文讀寫語法規例與英文語法的異同 1.16 輔以中、英句子，段落對譯的技巧 1.17 以單元形式設計教材，每個單元必須具備簡清晰，並可操作及評估的目標，並附以兩個形成測驗 |

| | |
|---|---|
| 2 3 4 | 教學內容 |
| | 2.1 核心部分 |
| | 2.1.1 教師以華語中文教學文章為本，修改剪裁以切合非華語學生能力和需要 |
| | 2.1.2 除了教授文章內容，亦會教授文體、修辭、文化知識等內容 |
| | 2.1.3 學習簡短的古文篇章，讓學生能初步理解文言文的知識 |
| | 2.1.4 學習不同的閱讀策略，幫助學生掌握文章大意、主旨 |
| | 2.1.5 閱讀輔以寫作，透過大量寫作、仿作提升學生的寫作能力 |
| | 2.1.6 重視聽說，以交際功能為主，附插圖幫助學生理解 |
| | 2.1.7 透過文章大量識字，輔以電子材料，使學生增加語感 |
| | 2.1.8 認知漢語特性及其與英語的分別 |
| | 2.1.9 認識漢字結構，筆劃及筆順，附書寫生字練習 |
| | 2.1.10 中文與英文詞彙及句子互譯 |
| | 2.2 非核心部分 |
| | 2.2.1 學習文言語句的字詞、句式 |
| | 2.2.2 學習文章結構、佈局謀篇，幫助學生日後能自行寫作 |
| | 2.2.3 學習不同的閱讀策略，幫助學生鑑賞文章的能力 |
| | 3 教材制作 |
| | 3.1 每單元的課文以單行本方式編制 |
| | 3.2 中一至中四級全年每級共 4 個單元，每個單元有一個大主題，再細分為與單元主題相關的若干小單元 |
| | 3.3 每個單元所需教學時間約為 3 個循環周(10 日為 1 個循環周)，約 5 個星期，共 36 節，每節 40 分鐘，全年共 14 個循環周 |
| 3.4 課本及作業繁體字為本 | |
| 3.5 每篇課文均以主題形式編寫 | |
| 3.6 每個單元均有一篇古文篇章 | |
| 3.7 課文及練習多加圖畫，人物混有華裔及非華裔，以收融和之效 | |
| 3.8 每單元附有與課文相應簡短對話及聆聽錄音，讓學生練習口試溝通及聆聽 | |
| 3.9 作業以工作紙形式編印 | |
| 3.10 以不同說話速度錄製聲音光盤，配合每個單元會話練習 | |
| 3.11 製作電子教學活動，運用 IPAD 等工具，讓老師在課堂使用，又可讓學生回家學習。 | |
| 4 教學策略 | |
| 4.1 每班以一位老師及一位計劃助理教授，2 人合作教學，以協作教學形式進行不同形式的活動，以照顧學習差異及能力較遜的非華語學生 | |
| 4.2 老師多利用互動式，小組形式分組教學，達至學生為本，能力導向的要求 | |
| 4.3 教師透過小步子、分層的教學方式，讓初學中文的學生亦能學習中文知識，而對於學習中文已久的學生，亦能學習進階的中文知識 | |
| 4.4 教師在課堂教授核心內容，並為不同能力的學生編寫分層工作紙，讓學生能按照自己的進度學習 | |
| 4.5 重視步驟，因應非華語學生的學習多樣性，有些學生初學中文，或能力未達水平，學生能一步一步，跟著步驟完成所學，使他們能清楚了解所學的重點和難點 | |
| 4.6 寫作教學會照顧學生的學習多樣性，按學生的不同能力設計分層工作紙，讓學生能從作句、看圖寫作開始，繼而仿作文章，最終能獨立完成寫作 | |

| | |
|---|---|
| | <p>4.7 教學力求生動活潑，配合全方位學習模式</p> <p>4.8 多利用課室電腦影音設備，多媒體學習室進行有效學習活動</p> <p>4.9 鼓勵學生多練，多聽，多說，多讀，多寫</p> <p>4.10 採用通達學習策略配合單元教學法</p> |
| 5 | <p>評估機制(學生)</p> <p>5.1 課堂活動以問答互動、電子學習方式了解學生所得</p> <p>5.2 跟進作業，包括課堂練習及家課</p> <p>5.3 每完成一個單元進行一次進展性測驗及形成測驗</p> <p>5.4 每年有一次統一測驗及兩次考試，全年共 3 次成績刊登在成績表上</p> |
| 6 | <p>評估機制(課程)</p> <p>6.1 計劃進行 2 次評估，上學期及下學期，檢視計劃的得失利弊，改良修訂，包括學生表現、成績、前測後測比較、感受意見、老師報告、課堂錄影、校內觀課報告、教學開放日校外人士及家長反應及意見</p> |
| 7 | <p>師資培訓及支援</p> <p>7.1 為老師搜集各類教材及文獻理論，設立資料庫，包括課本和光碟</p> <p>7.2 增聘教學助理和資訊科技助理員</p> <p>7.3 安排老師到其他學校參觀交流</p> <p>7.4 有關老師可向教育局報名，進修有關教授非華語學生中文科的 6 星期的短期課程，學校以其他中文老師代教非華語學生</p> <p>7.5 辦教學開放日，邀請其他學校老師、教育界人士及家長觀課及交流</p> <p>7.6 辦家長晚會，向家長收集意見，了解其子女參與有關計劃後的反應</p> |

(b)計劃時間表

| 時間 計劃項目 | 2021-2022 | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-----------|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 招聘計劃助理 | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | |
| 計劃助理與中文科主任及老師商討全年中一至中四級非華語中文課教學計劃大綱 | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | |
| 設計中一至中四級非華語分組中文課教材套 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 進行中一至中四級非華語分組中文科教學 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 中文科老師與計劃助理開會討論有關課程內容，作出檢討 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 為計劃進行大會檢討 | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | |
| 修訂明年課程內容 | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | |

(七) 教師及校長在計劃中的參與

校長及副校長領導層配合

- (a) 校長及副校長在計劃的構思階段，提供專業意見，並安排明年課堂之時段及課室配合
- (b) 安排教師專業發展組邀請有關教育團體來校培訓本校老師。
- (c) 在聘請計劃人手方面，校長和中文科主任可參與其中，選擇合適的計劃助理人選。
- (d) 在計劃進行階段，校長可進行適當的監察，以觀察計劃是否按照原先所訂進行。
- (e) 鼓勵並支持老師進修有關非華語教學課程，並安排教師接受有關培訓。

老師前線配合

- (a) 統籌老師：協助校長領導課程小組策劃及設計課程教學進度，定期進行評估。
- (b) 課程小組：包括英語老師及中文老師各一名，配合統籌主任，設計課程及教學重點與內容及評估分析。
- (c) 任教老師：4 位任教非華語老師已擁有教授非華語學生的經驗，來年 4 位老師將任教 1 組或 2 組非華語學生的中文課，全校 6 組非華語中文課全由 4 位老師任教，以後將逐年遞增其相關科目教節，主力全部任教非華語班別。
- (d) 計劃助理：兩位計劃助理全職幫助任教老師進行協作教學，及課後協助育苗，並協助老師準備教材套及電子教學工具。

(八)預算

| 項目 | 開支 | 向優質教育基金 申請的撥款 |
|---|---------------------------------|------------------|
| (a) 職員薪酬及強積金(一年) | | |
| 1 計劃助理 2 名 | | |
| 1.1 資歷：大學學位程度，持中文學位，熟悉電腦操及盡量聘請具有教材設計經驗者。 | 1.(\$14,200 x 12)+5% =\$178,920 | \$357,840 |
| 1.2 職責： | 2.(\$14,200 x 12) +5%=\$178,920 | |
| 1.2.1 與老師協作教學，明白本校學生需要 | | |
| 1.2.2 與老師商討釐定前測及持續評估指標、教學大綱、編寫中一至中四級校本非華語中文課本教材套 | | |
| (b) 一般開支 | | |
| 1 教材套製作 (教材套課本單元印刷連釘裝費) | | |
| 1.1 中一至中三初中三級教材套，每班約 20 名學生，合共 12 單元，(每個單元以單行本 30 頁 16 開單色印刷) | (\$3,000 x 12) = \$36,000 | \$36,000 |
| 1.2 中四教材套，共 4 個單元，全級共 20 名學生(每個單元以單行本 30 頁 16 開單色印刷) | (\$3,000 x 4) =\$12,000 | \$12,000 |
| 2 雜項：文具、運輸費用 | \$2,060 | \$2,060 |
| 3 審計費用 | \$5,000 | \$5,000 |
| 開支總數 | \$412,900 | \$412,900 |
| 申請撥款額 | | \$412,900 |

(九)計劃預期產品及成果

(a) 產品

1. 全年中一至中三級非華語中文科課堂設計完成後，製作中一至中三級各一套非華語校本中文科課本教材套，包括每套約共 182 堂教學大綱及工作紙、電子教材、電子自學工具、形成測驗及試卷等教學活動內容，三級合共 12 個單元。
2. 全年中四級非華語校本課堂設計完成後，製作中四級一套非華語校本中文科課本教材套，針對較進深的部分，使學生能銜接主流中文課程，包括每組約共 182 堂教學大綱及工作紙、電子教材、電子自學工具、形成測驗及試卷等教學活動內容，合共 4 個單元。
3. 將有關非華語校本中文科課本教材套製作為學校網頁下載格式，作教學用途。

(b) 成果

| | |
|---------|---|
| 學生 | 完成中四後，非華語學生預期在聽、說、讀、寫四方面，能達到「中國語文課程第二語言學習架構」第五階的學習成果 <ol style="list-style-type: none">1. 掌握粵語聽說及對話能力2. 認識及掌握更多的常用繁體字3. 能以英語翻譯中文句子4. 能以中文翻譯英文句子5. 對於剛學習中文、有較多學習需要的學生，完成中三後，能以中文寫作 150 字6. 對於學習中文已久、能力較強的學生，完成中三後，能以中文寫作 300 字7. 能掌握文言文的基本知識7. 提升與華語學生的溝通能力8. 提升與華語學生共融觀念與態度9. 提升學習中文的自信心10. 提升使用中文學習的能力11. 提升社會認同與自我觀，增加對香港歸屬感12. 提升中文科成績及格率，幫助其增加升學及就業的機會 |
| 老師 | <ol style="list-style-type: none">1. 掌握中一至中四級指導非華語學生學習第二語言中文的專業技術2. 了解中文作為第二語言架構的內容，並以此幫助學生學習3. 了解新 GCSE 等公開試課程的要求，從而訂定切合非華語學生學習目標及策略 |
| 家長 | <ol style="list-style-type: none">1. 增加對學校的歸屬感2. 消弭對社會的疏離感 |
| 其他學校及社會 | <ol style="list-style-type: none">1. 學校同業出席本校舉辦的教學開放日觀課及到校觀課，分享有關教學成效2. 為同業學校提供一套有效可行的教學課程，減少其工作負擔，令更多非華語學生受惠3. 改善非華語人士在香港生活與就業問題4. 減少因語言障礙而造成不必要的種族歧視問題5. 響應及支持政府的種族融和及反歧視精神 |

(十) 評鑑參數

| 目的 (Goal) | 可量度目標 (Indicator) | 衡量準則 (Measure) | 基線數據(Baseline) | 基準(Benchmark) |
|--------------------------------|----------------------|--|--|---|
| 讓本校提升非華語學生學習中文能力，培養對運用語文的自信及興趣 | 加強非華語學生重視中文的風氣 | 1. 非華語學生對中文學習態度問卷調查 | 1. 中一至中四級非華語學生約有 25% 人數每週溫習超過 30 分鐘。 2. 中一至中四級非華語學生約有不足一半人數相信自己能在中文科合格。 | 1. 中一至中四級非華語學生有 50 % 人數每週溫習超過 30 分鐘。 2. 中一至中四級非華語學生約有 80% 人數相信自己能在中文科合格。 |
| 透過有關計劃，非華語學生從中汲取基本中文知識（聽說讀寫） | 提升非華語學生的學習效能 | 1. 非華語學生每個單元進行前測及後測，形成測試 (formative test) | 1. 初中學生有 30% 人數的校內前測分數合格 2. 高中有 30% 人數的校內前測分數合格 | 1. 初中學生有 70% 人數的校內後測分數合格 2. 高中學生有 50% 人數的校內後測分數合格 |
| | | 2. 非華語學生總結性評估成績 (2 次考試及 1 次統測) (summative examination) | 1. 初中學生有 50% 人數的校內中文科考試分數合格 2. 高中有 50% 人數的校內中文科考試分數合格 | 1. 初中學生有 70% 人數的校內中文科分數合格 3. 高中有 70% 人數的校內中文科考試分數合格 |
| | | 3. 非華語學生學習態度問卷調查 | 非華語學生有不多於一半認為自己有認真上課學習 | 非華語學生有大部分人應為自己有認真上課學習 |
| 讓本校非華語學生能準備好新的 GCSE 課程考試 | GCSE 的成績有所提升 | 整體非華語學生的 GCSE 成績 | 有 65% 學生取得六級或以上成績 | 有 90% 學生取得六級或以上成績 |

(十一) 計劃的成效如何在計劃完成後得以延續

1. 本校製作中一至中三級非華語校本中文科課本教材套，切合第二語言學習架構，為第二語言與主流中文的銜接，可供教育界同工作參考。
2. 本校製作中四級一套非華語校本中文科課本教材套，針對應付新的 2019 GCSE 及 GCE，可供教育界同工作參考。
3. 在本計劃進行期間，與其他相關學校老師交流切磋。
4. 完成後，會將製成品教材套交給優質教育基金，基金可以印刷出版，以供其他學校購買參考，作為非華語學生課本，以作教學用途。
5. 舉辦教學開放日，本校會發信邀請全港中學及專業團體蒞臨本校觀課及參觀，更作課後檢討交流活動，推廣教學成效及經驗。
6. 本校珍惜是次從計劃中所獲取的經驗，以及所獲得的寶貴資源。我們將會在日後繼續使用，並再次改良，使本校的非華語教學得以延續，惠及學子。
7. 為幫助非華語學生能更有效學習中文，教套材將繼續發展撰寫，設計不同的教學材料，以配合不同能力非華語學生的需要。

(十二) 推廣／宣傳計劃成果

1. 校方會透過學校網頁、學校通告，早會等各渠道宣傳非華語的中文教學政策，使學生、家長及老師都能對此有更深入的認識。
2. 本校將所有教材套及文字格式交回優質教育基金作資源展覽及分享，令更多學校獲知及借鏡。
3. 將教材放在學校的中文科網頁內，讓其他學校能自由下載。
4. 將電子檔放在學校的中文科網頁內，讓其他學校能自由下載。
5. 舉辦校內教學開放日及參加基金會的展覽會介紹有關計劃作交流切磋。

(十三) 資產運用計劃（現階段不適用）

(十四) 學校聲明

此計劃的開支不會與「加強支援非華語學生的中文學與教」撥款重疊。

(十五) 遞交報告時間表

本校承諾準時按以下日期遞交合規格的報告

| 計劃管理 (須透過「網上計劃管理系統」提交) | | 財政管理 (須連同證明文件的硬複本， 以郵寄方式或親自提交) | |
|-----------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|
| 報告類別及涵蓋時間 | 報告到期日 | 報告類別及涵蓋時間 | 報告到期日 |
| 計劃進度報告 01/09/2021 - 28/02/2022 | 31/03/2022 | 中期財政報告 01/09/2021 - 28/02/2022 | 31/03/2022 |
| 計劃總結報告 01/09/2021 - 31/08/2022 | 30/11/2022 | 財政總結報告 01/03/2022 - 31/08/2022 | 30/11/2022 |